M. le Président.- D'Sëtzung as op.

Huet d'Regirung der Châmber eng Kommunikatioun ze maachen?

(Négation)

Dat as nët de Fall.

1. Projet de révision 3900 des articles 18 et 118 de la Constitution *(Suite)*

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwer den Text vum Projet de révision vun den Artikelen 18 an 118 vun eiser Verfassung. Fir dass mer dat kënne maachen, mussen 3/4 vun den Deputéierte present sin, wat de Fall as, an 2/3 mussen domat d'accord sin.

D'Diskussioun an d'Lecture vun den Artikele sin an der Sëtzung vu gëschter ofgeschloss gin.

Vote sur l'ensemble du projet de révision et dispense du second vote constitutionnel

Déi fir de Projet si stëmme mat Jo, déi aner mat Neen oder enthale sech.

De Projet de révision as unanime mat 60 Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui: Mme Nancy Arendt (par M. Laurent Mosar), MM. François Biltgen (par Mme Ferny Nicklaus-Faber), Willy Bourg, Lucien Clement, Nicolas Estgen, Pierre Frieden, Marcel Glesener, Jean-Marie Halsdorf, Ady Jung, Norbert Konter (par Mme Marcelle Lentz-Cornette), Mme Marcelle Lentz-Cornette, MM. Nico Loes, Laurent Mosar, Mmes Ferny Nicklaus-Faber, Romi Roth (par M. Nicolas Estgen), MM. Marco Schank, Jean Spautz, Mme Nelly Stein, MM. Nicolas Strotz, Alphonse Theis et Lucien Weiler.

MM. Jean Asselborn, Mario Castegnaro, Mars Di Bartolomeo, Mathias Greisch (par M. Marc Zanussi), Claude Halsdorf, Roger Klein, Jean-Pierre Klein, René Kollwelter, Jeannot Krecké, Mme Françoise Kuffer, M. Lucien Lux, Mme Lydia Mutsch, MM. Jean Regenwetter (par M. Claude Halsdorf), Jos Scheuer, Jean Schiltz, Camille Weiler (par M. Jean Asselborn) et Marc Zanussi.

MM. Eugène Berger, Niki Bettendorf (par M. Emile Calmes), Mme Anne Brasseur, M. Emile Calmes, Mme Agny Durdu, MM. Henri Grethen, Paul Helminger, Mme Lydie Polfer (par M. Henri Grethen), MM. Jean-Paul Rippinger, John Schummer, Théo Stendebach et Carlo Wagner (par M. Jean-Paul Rippinger).

MM. Gast Gibéryen, Fernand Greisen, Jacques-Yves Henckes, Jean-Pierre Koepp (par M. Gast Gibéryen) et Robert Mehlen.

MM. François Bausch, Robert Garcia, Camille Gira, Jean Huss et Mme Renée Wagener.

Gët d'Châmber d'Dispens vum zwete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et as also esou décidéiert.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwer d'Resolutioun 1, déi den Här Jean-Paul Rippinger beim Projet de révision 3900 abruecht huet.

M. Jean Asselborn *(LSAP).-* Här President, ech hat proposéiert fir d'Resolutioun ze vertagen an an d'Verfassungskommissioun ze gin.

M. le Président.- As d'Châmber domat d'accord? Den Här Rippinger huet d'Wuert.

M. Jean-Paul Rippinger *(DP).-* Här President, de Renvoi an d'Kommissioun as contrairement...

(Interruptions diverses)

Ech sin d'accord, dass mer de Vote vun der Resolutioun an déi lescht Sëtzung verleën.

M. le Président.- As d'Châmber domat d'accord, fir an der leschter Sëtzung iwwer d'Resolutioun ofzestëmmen?

(Assentiment)

Dat as dann esou décidéiert.

Mir kommen elo zur Ofstëmmung iwwer de Projet de révision 3923 A. Do zielt dat selwecht wéi virdrun: 3/4 vun den Deputéierte musse present sin an de Projet muss mat enger Majoritéit vun 2/3 ugeholl gin.

2. Projet de révision 3923 A du paragraphe (2) de l'article 11 de la Constitution *(Suite)*

Vote sur l'ensemble du projet de révision et dispense du second vote constitutionnel

Déi fir de Projet de révision si stëmme mat Jo, déi aner mat Neen oder enthale sech.

De Projet de révision as mat 55 Stëmmen a 5 Abstentiounen ugeholl.

Ont voté oui: Mme Nancy Arendt (par M. Laurent Mosar), MM. François Biltgen, Willy Bourg, Lucien Clement, Nicolas Estgen, Pierre Frieden, Marcel Glesener, Jean-Marie Halsdorf, Ady Jung, Norbert Konter (par Mme Marcelle Lentz-Cornette), Mme Marcelle Lentz-Cornette, MM. Nico Loes, Laurent Mosar, Mmes Ferny Nicklaus-Faber, Romi Roth (par M. Nicolas Estgen), MM. Marco Schank, Jean Spautz, Mme Nelly Stein, MM. Nicolas Strotz, Alphonse Theis et Lucien Weiler.

MM. Jean Asselborn, Mario Castegnaro, Mars Di Bartolomeo, Mathias Greisch (par M. Marc Zanussi), Claude Halsdorf, Jean-Pierre Klein, Roger Klein, René Kollwelter, Jeannot Krecké, Mme Françoise Kuffer, M. Lucien Lux, Mme Lydia Mutsch, MM. Jean Regenwetter (par M. Claude Halsdorf), Jos Scheuer, Jean Schiltz, Camille Weiler (par Mme Lydia Mutsch) et Marc Zanussi.

MM. Eugène Berger, Niki Bettendorf (par M. Emile Calmes), Mme Anne Brasseur, M. Emile Calmes, Mme Agny Durdu, MM. Henri Grethen, Paul Helminger, Mme Lydie Polfer, MM. Jean-Paul Rippinger, John Schummer, Théo Stendebach (par M. John Schummer) et Carlo Wagner (par M. Henri Grethen).

MM. Gast Gibéryen, Fernand Greisen, Jacques-Yves Henckes, Jean-Pierre Koepp (par M. Fernand Greisen) et Robert Mehlen.

Se sont abstenus: MM. François Bausch, Robert Garcia, Camille Gira, Jean Huss et Mme Renée Wagener.

Gët d'Châmber d'Dispens vum zwete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et as esou décidéiert.

Mir kommen dann zum Projet de loi 4325 iwwer d'Auslänner an der Fonction publique. Och do sin d'Diskussioun an d'Lecture an der Sëtzung vu gëschter ofgeschloss gin, esou dass mer zum Ofstëmme kënnen iwwergoen.

3. Projet de loi 4325 concernant l'accès de ressortissants communautaires à la Fonction publique luxembourgeoise *(Suite)*

Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

Déi fir de Projet si stëmme mat Jo, déi aner mat Neen oder enthale sech.

De Projet de loi 4325 as unanime mat 60 Stëmmen ugeholl.

Ont voté oui: Mme Nancy Arendt (par M. Laurent Mosar), MM. François Biltgen, Willy Bourg, Lucien Clement, Nicolas Estgen, Pierre Frieden, Marcel Glesener, Jean-Marie Halsdorf, Ady Jung, Norbert Konter (par Mme Marcelle Lentz-Cornette), Mme Marcelle Lentz-Cornette, MM. Nico Loes, Laurent Mosar, Mmes Erny Nicklaus-Faber, Romi Roth (par M. Nicolas Estgen), MM. Marco Schank, Jean Spautz, Mme Nelly Stein, MM. Nicolas Strotz, Alphonse Theis et Lucien Weiler.

MM. Jean Asselborn, Mario Castegnaro, Mars Di Bartolomeo, Mathias Greisch (par M. Marc Zanussi), Claude Halsdorf, Jean-Pierre Klein, Roger Klein, René Kollwelter, Jeannot Krecké, Mme Françoise Kuffer, M. Lucien Lux, Mme Lydia Mutsch, MM. Jean Regenwetter (par M. Claude Halsdorf), Jos Scheuer, Jean Schiltz, Camille Weiler (par Mme Lydia Mutsch) et Marc Zanussi.

MM. Eugène Berger, Niki Bettendorf (par M. Emile Calmes), Mme Anne Brasseur, M. Emile Calmes, Mme Agny Durdu, MM. Henri Grethen, Paul Helminger, Mme Lydie Polfer, MM. Jean-Paul Rippinger, John Schummer, Théo Stendebach (par M. John Schummer) et Carlo Wagner (par M. Henri Grethen).

MM. Gast Gibéryen, Fernand Greisen, Jacques-Yves Henckes, Jean-Pierre Koepp (par M. Fernand Greisen) et Robert Mehlen.

MM. François Bausch, Robert Garcia, Camille Gira, Jean Huss et Mme Renée Wagener.

Gët d'Châmber d'Dispens vum zwete Vote constitutionnel?

(Assentiment)

Et as esou décidéiert.

Motions

Mir kommen dann elo zur Ofstëmmung vun denen zwou Motiounen, déi den Här Bausch gëschter bei dësem Projet abruecht huet.

D'Motioun 1 geet iwwer d'Integratioun vun den EU-Auslänner an der Fonction publique.

D'Motioun as hei erkläert gin a si läit schréftlech vir. D'Wuert freet den Här Lucien Weiler.

M. Lucien Weiler *(CSV)*.- Här President, Dir Dammen an Dir Hären. Wat déi éischt Motioun hei ubelaangt kënnte mir u sech domat d'accord sin, wann den Här Bausch d'accord wir fir eng Parti Modifikatioune virzehuelen, notamment an de Considérantën.

Am drëtte Considérant gët gesot "que les ressortissants communautaires qui souhaitent exercer ce droit, doivent maîtriser deux des trois langues officielles". Dat as nët richteg. "Ils doivent en maîtriser trois, sauf d'avoir une dispense" wat eng ubelaangt. Also kënnt een dee Considérant do sträichen.

Da wat d'Demande un d'Regirung ubelaangt, wat deen éischten Alinéa betréfft: "à établir une liste exhaustive énumérant les emplois dans l'administration qui comportent une participation à l'exercice de la puissance publique". Neen, mir géife jhust gären ëmgekéiert fueren. Mir sin d'accord, dass d'Regirung eng Lëscht méicht vun all denen Emploiën an denen Domäner, déi elo fir d'Auslänner accessibel sin, mä nët déi, déi "participent à la puissance souveraine". Mir wëllen also deen ëmgedréinte Wee fueren, well dat jo den Objektiv vum Projet as.

Mir maache verschiddenen Domäner op fir d'Auslänner. Also hätte mer gär, dass an denen Domäner d'Regirung soll oplëschte wéi eng Emploiën dass dann an denen eenzelnen Domäner dorënner falen.

Wann Der d'accord wäert, géife mer d'Motioun sou ëmformuléieren, dass mer géifen eng Lëscht maache vun den Emploiën an denen Domäner déi opgemaacht sin an nët eng Lëscht vun den Emploiën an denen Domäner, déi nach zou sin.

An iwwer "exhaustive" kann een och diskutéieren, mä domadder géif d'Regirung nach eens gin.